

## A FESTO-AM Kft. Általános Szerződési Feltételei

Hatályos: 2021. január 15. napjától

### 1. Általános rendelkezések

#### 1.1.Általános Szerződési Feltételek hatálya

A FESTO-AM Kft. („**FESTO-AM**”) valamennyi jelenlegi és jövőbeli jogviszonyára kizárólag az alábbi Általános Szerződési Feltételek („**ÁSZF**”) vonatkoznak. A FESTO-AM szerződő partnerének („**Partner**”) az ÁSZF-fel ellentétes üzleti, értékesítési és szállítási feltételei a FESTO-AM-re nem érvényesek. Az ilyen, jelen ÁSZF-be ütköző partneri feltételek alkalmazását a FESTO-AM ezúton kizárja.

A Partner a megrendelés elfogadásakor, a szerződés létrejöttkor – legkésőbb annak teljesítésekor – akkor is elfogadja a FESTO-AM ÁSZF-ének általános érvényét, ha egyébként a saját feltételeire hivatkozik. A Partner termékeinek és szolgáltatásainak FESTO-AM által történő elfogadása, illetve ezek kifizetése nem értelmezhető akként, hogy a FESTO-AM elfogadta a Partner feltételeit. A fentiek arra az esetre is érvényesek, ha az ajánlat vagy a visszaigazolás a FESTO-AM feltételeitől eltérő, azokat kiegészítő vagy módosító kikötéseket tartalmaz. Az ilyen feltételek alkalmazását a FESTO-AM ezúton kifejezetten kizárja.

Jelen ÁSZF alkalmazásában szerződés alatt értendők a keretszerződések, eseti szerződések és megrendelések, illetve egyéb módon létrejött egyedi szerződések egyaránt. Keretszerződés alatt olyan, főszabály szerint szállítási és megrendelési kötelezettséget nem keletkeztető megállapodások értendők, melynek keretében a FESTO-AM megrendelés tételére jogosult. Megrendelés és eseti szerződés alatt a Partner által teljesítendő szolgáltatást egyértelműen meghatározó, a Partner számára szállítási kötelezettséget keletkeztető megállapodás értendő, mely létrejöhet a Felek között közvetlenül (eseti szerződés), valamint keretszerződés keretében (megrendelés) egyaránt.

#### 1.2.Irányadó rendelkezések

Jelen ÁSZF a FESTO-AM valamennyi szerződéses jogviszonyára vonatkozik, így különösen a FESTO-AM gyártáshoz kapcsolódó termékeinek beszerzési szerződéseire, gépbeszerzési szerződéseire, valamint megbízási, vállalkozási és bérleti szerződéseire egyaránt.

Jelen ÁSZF alkalmazása során az ÁSZF:

- 1. és 5. fejezetei a FESTO-AM valamennyi szerződéses jogviszonya vonatkozásában alkalmazandók;
- 2. fejezete a FESTO-AM gyártáshoz kapcsolódó termékeinek beszerzési szerződéseire vonatkozásában alkalmazandó;
- 3. fejezete a FESTO-AM gépbeszerzési szerződéseire vonatkozásában alkalmazandó;
- 4. fejezete a FESTO-AM megbízási, vállalkozási és bérleti szerződéseire vonatkozásában alkalmazandó.

Jelen ÁSZF egyes rendelkezései együttesen alkalmazandók oly módon, hogy az 1. és 5. fejezet általános rendelkezései kizárólag akkor nem alkalmazandók, amennyiben attól a 2-4. pontok valamely, az adott szerződésre irányadó rendelkezése kifejezetten eltérő szabályozást tartalmaz és az egyes rendelkezések nem értelmezhetőek egymást kiegészítő, párhuzamosan alkalmazandó rendelkezéseként. Az általános és az egyes szerződésekre irányadó rendelkezések kifejezett összeütközése esetén az egyes szerződésekre irányadó rendelkezések irányadók.

#### 1.3.Ajánlatok és megrendelések

A megrendelések kizárólag akkor érvényesek, ha azokat a FESTO-AM írásban küldi vagy írásban megerősíti. A szóban vagy telefonon kötött megállapodásokat 3 (három) munkanapon belül írásban meg kell erősíteni. A szerződéses feltételeket mindig írásban, jogi kötőerőt keletkeztető formában kell

rögzíteni. Az írásbeliség követelményét a fax, az EDI (elektronikus adatszere) és az e-mail is teljesíti.

A FESTO-AM jogosult az SAP / EPFL rendszeren keresztül megrendelést leadni és igazolni úgy, hogy a FESTO-AM által küldött megrendelés aláírás nélkül is érvényes. A Szerződő felek az ilyen megrendelést írásbelinek tekintik. A Partner az így küldött megrendelést szintén aláírás nélkül igazolhatja vissza, melyet a Szerződő felek szintén írásbelinek tekintenek. Az ilyen dokumentumokat (aláírás hiányában is) a Szerződő felek kötelelem keletkeztető dokumentumként fogadják el, melyek alapján kölcsönösen teljesíteni kötelesek.

A dátumszerűen, határnap formájában meghatározott teljesítési határidők a Partner általi visszaigazolás napjától függetlenül a teljesítésre kijelölt határnapon járnak le. Minden egyéb teljesítési határidő (amennyiben a teljesítés ideje nem dátumszerűen, határnap formájában került rögzítésre) a Partner általi visszaigazolás napjától számít. A FESTO-AM által leadott megrendelések ráutaló magatartással elfogadottnak tekintendők akkor, ha a Partner az írásos megrendelés közlését követő 3 (három) munkanapon belül a megrendelés tartalmával ellentétes tartalmú nyilatkozat visszaküldésével nem kifogásolja a megrendelést, ilyen esetben a szerződés írásban létrejöttek tekintendő. A Partnerrel egyeztetett hatályos ütemezési és szállítási megállapodások eltérő feltételeit ez nem érinti.

A mintadarabok és/vagy árajánlatok költségmentesen küldendők, és nem keletkeztetnek kötelezettséget a FESTO-AM-re nézve.

Az együttműködés során alkalmazandók továbbá a FESTO-AM Partneri Információs Rendszerében (Supplier Information System, sis.festo.com) („**SIS**”) található dokumentumok – mint pl. a beszállító útmutató, a csomagolási előírások, munka-, tűz és környezetvédelmi szabályok, biztonsági előírások és hasonló dokumentumok hatályos változatai – szerinti folyamatok és módszerek.

#### **1.4. Teljesítési határidő**

A Partner szavatol a megállapodás szerinti teljesítési határidők betartásáért.

A teljesítésnek a megrendelésben rögzített időpontig le kell zárulnia. Amennyiben a FESTO-AM által rendelkezésre nem bocsátott vagy megváltoztatott dokumentumok miatt a teljesítési határidő módosul, úgy azt a Partnernek írásban kell közölnie.

A Partner minden esetben köteles a FESTO-AM-et előzetesen értesíteni, ha úgy ítéli meg, hogy a határidőt nem tudja betartani.

A FESTO-AM külön erre irányuló felszólítása nélkül is késedelmes teljesítésnek minősül, ha a Partner valamely határidőt túllép.

#### **1.5. Szerződészerű teljesítés**

Az elvárt magas minőségben történő teljesítésért a Partner teljes kártérítési felelősséggel tartozik a FESTO-AM felé. A FESTO-AM konkrét igényeit a Szerződő felek előzetesen egyeztették, ebben a körben kölcsönösen tájékoztatták egymást, így a szerződéses ajánlatokat, illetve megrendeléseket a Partner ezek ismeretében fogadja el.

A szerződéses termékeknek mindenkor meg kell felelniük az uniós preferenciális egyezményekben szereplő származási feltételeknek; a Partner köteles a vonatkozó származási bizonyítványokat a FESTO-AM részére külön kérés nélkül is minden termék vonatkozásában annak első szállítását megelőzően átadni, kivéve, ha a FESTO-AM erről kifejezetten lemond. Amennyiben a termékek nem tartoznak az uniós preferenciális egyezményekben szereplő származási feltételek hatálya alá, a Partner köteles a megfelelő bizonyítványokat a FESTO-AM részére külön kérés nélkül is minden termék vonatkozásában, annak első szállítását megelőzően átadni, kivéve, ha a FESTO-AM erről kifejezetten lemond.

A teljesítés számla ellenében történik. A szállítás külön szállítási vagy egyéb költség megtérítése nélkül (eltérő szerződési szabályozás hiányában az INCOTERMS 2010 szerinti DDP FESTO-AM Budapest (vámfizetéssel leszállítva) paritásnak megfelelően) történik, melynek során a kárveszélyt a Partner viseli. A szolgáltatások kizárólag a megállapodás szerinti teljesítési helyen nyújtandók. A Partner köteles biztosítani, hogy az adott termékek valamennyi, az adott termékekre vonatkozó jogszabályi, vám- és műszaki előírásnak megfeleljenek.

Amennyiben a Partner a szerződéssel, illetve a jogszabályokkal vagy a szakmai szabályokkal ellentétes tevékenységet folytat és azt a FESTO-AM felszólítása ellenére sem hagyja abba, a FESTO-AM a teljesítést (anélkül, hogy részéről átvételi késedelem állna be) felfüggesztheti. Ez esetben a teljesítés felfüggesztésének tényéről, illetve annak okáról jegyzőkönyvet kell felvenni. Amennyiben a Partner ennek ellenére tevékenységét folytatja és ezzel a FESTO-AM-nek vagy harmadik személynek kárt okoz, köteles azt teljes egészében megtéríteni.

A FESTO-AM a kijelölt kapcsolattartón keresztül jelzi, amennyiben bármilyen okból elégedetlen a Partner valamely munkavállalójával vagy egyéb közreműködőjével, illetve a teljesítés minőségével. A Partner minden esetben köteles a bejelentést haladéktalanul kivizsgálni és annak eredményéről a FESTO-AM-et a bejelentés kézhezvételétől számított 5 (öt) munkanapon belül írásban értesíteni.

A Partner vállalja, hogy mindent elkövet annak érdekében, hogy gondoskodjon a FESTO-AM részére feladatot ellátó munkavállalója vagy egyéb közreműködője pótlásáról vagy cseréjéről, amennyiben a munkavállaló vagy egyéb közreműködő a kijelölt teljesítési helyen nem megfelelően végzi feladatát, vagy cseréjét a FESTO-AM egyéb megfelelő indokkal kéri.

## **1.6.Szerződő felek jogai és kötelezettségei**

A Szerződő felek kötelesek a szerződés teljesülése érdekében együttműködni, a balesetveszélyt megelőzni.

A FESTO-AM a szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben:

- Térítésmentesen biztosítja a Partner munkavállalóinak és egyéb közreműködőinek a szék- és telephelyein a zavartalan feladatellátás feltételeit, a szolgáltatások elvégzéséhez szükséges összes tárgyi feltételt, tény, körülményt, adatot és információt.
- Biztosítja a Partner részére a szükséges belépési engedélyt a szék- és telephelyeire, a munkaterületet rendelkezésre bocsátja.
- Térítésmentesen biztosítja az energiacsatlakozási lehetőséget a szerelés helyszínén.
- Tájékoztatást nyújt az előre nem tervezett munkaszünetről vagy állásidőről, valamint tervezett leállásokról, amennyiben a munkálatok elvégzését érinti.

A Partner a szerződés teljesítése érdekében:

- A Partner kijelenti, hogy a szerződés megkötésére és teljesítésére jogosult és az esetleg szükséges engedélyekkel rendelkezik.
- A szerződésszerű teljesítést első osztályú minőségben végzi, a vonatkozó hatályos Magyar Szabványnak és minden vonatkozó előírásnak megfelelően.
- A Partner köteles a FESTO-AM munkavégzéssel kapcsolatos előírásait maradéktalanul betartatni és munkavállalóival, valamint közreműködőivel betartatni.
- Folyamatosan köteles biztosítani a munkaterület tisztaságát, megővni épségét. A Partner köteles a FESTO-AM által rendelkezésre bocsátott Munka-, tűz- és környezetvédelmi szabályozásokat, elvárásokat munkavállalóival és közreműködőivel ismertetni, a szabályokat betartani és betartatni, és az oktatás tényét dokumentált módon a FESTO-AM kapcsolattartója részére eljuttatni.
- Köteles az alkalmazásában álló munkavállalók és közreműködők számára biztosítani a munkavégzéshez szükséges kollektív és egyéni védőeszközöket.
- A FESTO-AM területén végzett munkavégzés során az alkalmazásában álló munkavállalók és közreműködők elsősegély-nyújtási felszereléséről gondoskodni. A FESTO-AM területén

elhelyezett, annak tulajdonában álló elsősegély-nyújtási felszereléseket a Partner csak olyan vészhelyzetben használhatja, amely azonnali beavatkozást követel meg.

- A FESTO-AM területén végzett munkavégzés során szükséges tűzvédelmi eszközök rendelkezésre állásáról gondoskodni. A FESTO-AM területén elhelyezett, annak tulajdonában álló tűzvédelmi eszközöket a Partner csak olyan vészhelyzetben használhatja, amely azonnali beavatkozást követel meg.
- A FESTO-AM területén a Partner önhibájából kialakult balesetekért munkafegyelem és morál megfelelő szinten tartásáért, mindezekből adódó jogvitákért egyedül a Partnert terheli a felelősség, a FESTO-AM-mel szemben a Partner semmilyen igénnyel vagy követeléssel nem léphet fel.
- A teljesítéssel a Partner harmadik fél tevékenységét nem zavarhatja.
- Partner köteles gondoskodni arról, hogy alkalmazottai és közreműködői a jelen szerződésben foglaltakat betartsák.
- A szerződés teljesítése során a FESTO-AM utasításai és érdekeinek elsődlegessége mentén köteles eljárni.
- A szerződés szerint végzett munka során folyamatosan köteles biztosítani a munkaterület tisztaságát, megővni épségét, valamint a keletkezett hulladékot köteles összegyűjteni; amennyiben a keletkezett hulladék veszélyes hulladéknak minősül, úgy abban az esetben annak szakszerű elhelyezéséről a Partnernek kell gondoskodni.
- A FESTO-AM előzetes írásbeli tájékoztatása mellett jogosult közreműködőt bevonni, amennyiben a közreműködő igénybevétele miatt a FESTO-AM a tájékoztatás kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül nem tiltakozott. A közreműködőért, a közreműködő munkavállalóiért és az általuk végzett munkáért a Partner úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.
- Amennyiben a FESTO-AM a Partnernek tervdokumentációt ad át, az átadott tervdokumentációt a szerződés megkötése előtt köteles megvizsgálni és FESTO-AM-et a terv felismerhető hibáira, hiányosságaira figyelmeztetni. Ha a terv valamely hibája vagy hiányossága a kivitelezés folyamatában válik felismerhetővé, a Partner késedelem nélkül köteles erről a FESTO-AM-et tájékoztatni.

Amennyiben a Partner a fenti, valamint a vonatkozó szakmai szabályokkal ellentétes tevékenységet folytat és azt a FESTO-AM felszólítása ellenére sem szünteti meg, a FESTO-AM a szerződéstől elállhat, a teljesítést szüneteltetheti, illetve leállíthatja. A teljesítés szüneteltetésének, illetve leállításának tényéről, illetve annak okáról jegyzőkönyvet kell felvenni. Amennyiben a Partner a fenti rendelkezésekkel ellentétes tevékenysége következtében a FESTO-AM-nek bármilyen kárt okoz, azt köteles a saját költségén helyreállítani, illetve megtéríteni és szükség esetén biztosítani a FESTO-AM érintett telephelyének zavartalan működését.

## 1.7. Vis maior

Amennyiben vis maior esemény vagy egyéb, a Partnernek fel nem róható ok miatt a Partner a megállapított teljesítési határidőt nem tudná tartani, köteles haladéktalanul értesíteni a FESTO-AM-et a késedelem okáról és várható tartamáról. Ebben az esetben a FESTO-AM-nek jogában áll a szállítási, illetve az átvételi határidőt kitolni vagy a szerződéstől részben vagy egészben elállni. A Partner nem jogosult a szerződéstől való elállásra és áremelést sem hajthat végre a körülmények nem várt és jelentős változására hivatkozással.

Vis maior esemény, az üzleti működés szükséges korlátozása vagy leállítása esetén a FESTO-AM jogosult a szállítási határidő egyoldalú meghosszabbítására vagy a szerződéstől való elállásra. Ilyen esetekben a Partner nem jogosult a FESTO-AM késedelmes átvételére hivatkozni, illetve ezzel összefüggésben igényt érvényesíteni. A Partner ilyen esetekre kifejezetten lemond arról, hogy kártérítést követeljen, kivéve a FESTO-AM képviselőinek súlyosan gondatlan vagy szándékos károkozó magatartása esetén.

Vis maior esemény bekövetkezése esetén a FESTO-AM jogosult a megrendelést a rendelt mennyiség növelésével vagy csökkentésével, vagy hasonló típusú és értékű, eltérő alkatrészek rendelésével,

egyébként változatlan feltételek mellett módosítani. A fentiekől függetlenül a FESTO-AM egyéb esetekben is jogosult az eredetileg tervezett szállítási és átvételi határidőt egyoldalúan legfeljebb 4 (négy) héttel meghosszabbítani, az átvételi késedelem beállta nélkül.

## **1.8. Fizetési feltételek**

A számlázás alapja minden esetben az érvényben lévő szerződés, valamint teljesítési igazolás.

A szerződéses ellenértéket és a számlázás ütemezését a szerződés vagy a megrendelés tartalmazza. Gépbeszerezés esetében eltérő megállapodás hiányában a jelen ÁSZF vonatkozó rendelkezései irányadóak. Amennyiben a Szerződő felek részfizetésben egyeznek meg, a Partner köteles minden részfizetésről külön számlát kiállítani.

Eltérő megállapodás hiányában a kifizetés a számla keltét követő 60 naptári napon belül esedékes. A FESTO-AM jogosult a Partnerrel szembeni, bármely jogviszonyából fakadó jogos és igazolt követeléseket, a Partner írásbeli tájékoztatása mellett beszámítani. A vételár megfizetése a FESTO-AM részéről nem minősül a szerződésszerű teljesítés elismerésének.

Késedelmes fizetés esetén a Partner jogosult a hatályos Ptk. szerinti késedelmi kamatot felszámítani, amennyiben a fizetési határidő elteltét követően a FESTO-AM-et a számla kifizetésére és kamatfizetésre felszólítja. A kamatfizetési kötelezettség a Partner számlájának kézhezvételétől számított hatvan naptári nap elteltével, a fizetési felszólítás megküldését követően esedékes.

A FESTO-AM jogosult visszaküldeni a formailag vagy tartalmilag hibásan kiállított, a jogszabályi előírások betartásával nem javítható számlát, amely esetben a FESTO-AM késedelmi kamat fizetésére nem kötelezhető, és a FESTO-AM-mel szemben a késedelmes teljesítés semmilyen egyéb jogkövetkezménye sem alkalmazható.

## **1.9. Tulajdonjog átszállása**

A Partner szavatolja, hogy a szerződés tárgyai per-, teher- és igénymentesek. Tulajdonjog-fenntartásához a FESTO-AM nem járul hozzá. A Partner megerősíti továbbá, hogy a szerződés tárgyaihoz harmadik félnek nem fűződik semmilyen olyan joga, ami a tulajdon átszállását korlátozza vagy megakadályozza. A FESTO-AM a Partner vonatkozásában semmilyen kiterjesztett vagy kibővített jogcímfenntartást nem ismer el.

A Partner elfogadja, hogy eltérő rendelkezés hiányában a szerződés tárgyainak tulajdonjoga az ellenértékük megfizetésekor száll át a FESTO-AM-re. Partner a szerződés teljesítésével hozzájárul, hogy a szerződés tárgyait a FESTO-AM használja, gyártási tevékenysége során feldolgozza vagy átalakítsa, illetve kereskedelmi forgalomban akár a tulajdonjog átszállását megelőzően is értékesítse.

A FESTO-AM kockázatviselésének kezdete az alkalmazott Incoterms paritás alapján kerül meghatározásra, melynek hiányában a kockázatviselés kezdete a birtokátruházás időpontja (teljesítési jegyzőkönyv aláírása).

## **1.10. Jótállás, szavatosság**

A jelen pont eltérő rendelkezése hiányában a kellék- és jogszavatosságra a jogszabályi előírások alkalmazandók.

A Partner köteles biztosítani, hogy az adott termékek valamennyi, az adott termékekre vonatkozó jogszabályi, vám- és műszaki előírásnak megfeleljenek. Kétség esetén a Partner köteles felvenni a FESTO-AM-mel a kapcsolatot, és megállapodni a szállított termékek megfelelősége körében.

A Partner jótáll és szavatol a tudomány és technológia aktuális állásának megfelelő, helyes és szakszerű gyártásért és kivitelezésért, továbbá azért, hogy a gyártás és kivitelezés során a célnak megfelelő legjobb minőségű nyersanyagot használja. A Partner kifejezetten jótáll és szavatol azért,

hogy az eladott szerződéses termékek megfelelnek a Partner által átadott mintadaraboknak, mintáknak, leírásoknak és specifikációknak. A Partner által az értékesítési egyeztetések során, és különösen a katalógusokban, reklámanyagokban, nyilvános közleményekben, adatlapokon és/vagy egyéb termékleírásokban megadott információk a termékek szerződésben meghatározott tulajdonságainak tekintendők. E tekintetben a Partner jótáll és szavatol azért is, hogy a leszállított szerződéses termékek rendelkeznek a szerződés által szavatolt vagy megkövetelt tulajdonságokkal, illetve ettől függetlenül alkalmasnak kell lenniük az előre meghatározott használatra vagy rendelkezniük kell az azonos típusú és minőségű szerződéses termékektől szokásosan elvárható tulajdonságokkal.

A Partner hibás teljesítése esetén a FESTO-AM jogosult a szerződésben meghatározott ellenérték visszatérítését, árcsökkentést, cseretermék szállítását vagy a hiba térítésmentes kijavítását kérni. Az ezzel kapcsolatosan felmerülő valamennyi költséget, úgymint a szállítási, utazási, anyagköltséget és munkadíjat, illetve a szokásos mértékű vizsgálati költségeket meghaladó átvételkorai áruvizsgálati költségeket a Partner viseli. Ha a Partner a FESTO-AM-nek a hiba vagy hiányosság megszüntetését kérő írásos felszólításának a FESTO-AM által szabott méltányos határidőn belül nem tesz eleget, a FESTO-AM jogosult a szükséges feladatokat a Partner költségére elvégezni vagy azokat harmadik féllel elvégeztetni. A kisebb hibák a Partner költségére azonnal, előzetes felszólítás nélkül kijavíthatók vagy kijavíthatók. Erről azonban a Partner szerviz részlegét tájékoztatni kell. A javítási költség minden esetben a Partnert terheli.

Hibás termékek esetén a FESTO-AM a Partner hozzájárulása nélkül jogosult az adott termékek között lévő hibás szerződéses termékeket a Partner költségére elkülöníteni (fizikai zárolás) vagy átválogatni, utómunkát végezni. Ez kizárólag arra az esetre vonatkozik, ha a FESTO-AM-nél, illetve vevőjénél fennáll a termelés kiesés közvetlen veszélye. Ez nem érinti a FESTO-AM hibás teljesítéssel kapcsolatos egyéb jogait.

A Partner – teljes kártérítési felelőssége mellett – szavatolja, hogy a FESTO-AM jogszerzését harmadik személy joga nem akadályozza, korlátozza, zárja ki vagy csökkenti értékét.

A Partner a szerződés szerű teljesítésért a teljesítés dátumától számított 12 hónapig vállal jótállást (garanciát), valamint 24 hónapig szavatosságot.

Amennyiben a beépített alkatrész gyártója az alkatrészekre ettől eltérő időtartamú garanciát vállal, a Partner által vállalt garancia ezzel azonos, de legalább 12 hónap.

A Partner jótállási kötelezettségét nem befolyásolja, hogy a szerződést saját maga vagy bevont harmadik személy útján teljesítette.

Amennyiben a hibás teljesítést a FESTO-AM a jótállási időn belül észleli, úgy vélelmezett, hogy a hiba oka már a kárveszély átszállásakor (szállításkor vagy átvételkor) is fennállt, kivéve, ha ez a vélelem nem egyeztethető össze a hiba jellegével. Abban az esetben, ha jótállás körébe tartozó munka válik szükségessé, a Partner köteles a javítási munkálatokat a FESTO-AM bejelentésétől számított 48 órán belül elvégezni.

A hibabejelentés úgy történik, hogy a FESTO-AM kapcsolattartója e-mailben jelzi a felmerült hibát a Partner kapcsolattartója felé.

A Partner jótállási kötelezettsége nem terjed ki:

- az üzemi körülmények megváltozásából,
- a szakszerűtlen kezelésből,
- a kezelési és karbantartási utasítások be nem tartásából eredő meghibásodásokra.

## 1.11. Kötbér

Ha a Partner a szerződés szerinti bármely kötelezettségével késedelembe esik, a FESTO-AM késedelmi kötbérre jogosult, melynek mértéke minden késedelemmel érintett nap után a késedelemmel érintett szerződés nettó ellenértékének 0,5 %-a. A késedelmi kötbér teljes összege nem lehet magasabb a szerződés nettó ellenértékének 20%-ánál. A késedelmi kötbérfizetési kötelezettséget a Partner határidőben történő hibás teljesítése is megalapozza, amely esetben a késedelemmel érintett napok a Partner szerződésszerű teljesítéséig eltelt időt foglalják magukban. A késedelmi kötbér a késedelem bekövetkeztekor esedékes. Késedelem esetén a Partner haladéktalanul, illetve a FESTO-AM által kitűzött póthatáridőn belül továbbra is köteles a szerződés szerinti teljesítésre, a késedelmi kötbér megfizetésén túl, valamint hibás teljesítés esetén hibás teljesítési kötbér fizetésére egyaránt köteles.

A Partner hibás teljesítése esetén hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, amelynek mértéke a hibás teljesítéssel érintett szerződés nettó értékének 20 %-a. Hibás teljesítés esetén a Partner (a kötbér megfizetésén túl) köteles jótállási és szavatossági kötelezettségeinek is eleget tenni.

Amennyiben a Partner hibásan teljesít és/vagy késedelembe esik, úgy a FESTO-AM jogosult a szerződés részétől vagy egészétől póthatáridő tűzése nélkül elállni és a nemteljesítés ellentételezéseként megghiúsulási kötbért követelni a Partnertől, amelynek mértéke az elállással érintett szerződés nettó értékének 20%-a.

A késedelmi, hibás teljesítési, illetve megghiúsulási kötbér megfizetése nem zárja ki, hogy a FESTO-AM kötbér mértékét meghaladó kárát is érvényesítse.

## 1.12. Felelősség

A Partner felel valamennyi általa és közreműködői által okozott közvetlen vagy közvetett kárért, ideértve különösen a Partner alkalmazottainak, munkatársainak vagy egyéb munkavállalóinak, közreműködőinek, közreműködői munkavállalóinak szándékos vagy gondatlan cselekményéből vagy mulasztásából eredő károkat.

A Partner a FESTO-AM-nek a szerződés megszegésével okozott teljes kárt megtéríteni köteles. Felek nem korlátozzák a Partner kártérítési felelősségét, így azt sem, hogy a FESTO-AM a kötbérigényét meghaladó kárát a Partnerrel szemben érvényesítse. A Szerződő felek azt is kifejezetten rögzítik, hogy a Partner a FESTO-AM teljes kárát (a szolgáltatás tárgyában keletkezett kár, a FESTO-AM vagyonában keletkezett egyéb kár és elmaradt vagyoni előny) köteles megtéríteni mind szándékos, mind gondatlan károkozás esetén.

A Partner kártérítési felelőssége kiterjed azon következményi károkra is, melyek a Partner szerződésszegését követően a FESTO-AM által a szolgáltatás tárgyán elvégzett további tevékenységek költségében, illetve ezekhez felhasznált egyéb eszközök értékében jelentkeznek. Ilyen kártérítési felelősség terheli a Partnert különösen hibás teljesítése esetén a FESTO-AM által további feldolgozás céljából beszerzett termékek esetében, amennyiben a hiba felismerésére a terméknek a FESTO-AM által történő feldolgozást követően kerül sor. A Partner kárfelelősségének mértéke ilyen esetekben megegyezik a FESTO-AM által előállított (átdolgozott) termékek forgalmi értékével vagy a termék beszerzési értékének és a FESTO-AM által végzett feldolgozás során felmerülő közvetlen és közvetett, a FESTO-AM elszámoló árai alapján kimutatott költségeinek összegével.

Felek kifejezetten kizárják a FESTO-AM kártérítési felelősségét, a szándékosan okozott károk, továbbá az emberi életet, testi épséget vagy egészséget megkárosító szerződésszegés esetének kivételével.

A Partner köteles helytállni a FESTO-AM szerződéses partnerei vagy más harmadik felek által bármilyen jogalapon érvényesített olyan követelésekért, amelyek szerződéses kötelezettségeinek akár gondatlan, akár szándékos megszegéséből eredően merülnek fel.

Amennyiben a FESTO-AM-mel szemben a szerződés tárgyával összefüggésben (ideértve a szerződéses termékeket, illetve a géppel gyártott termékeket) termékfelelősségi igényt érvényesítenek, úgy a

Partner vállalja, hogy az így érvényesített igénynek vagy közvetlenül (ideértve közreműködő bevonását is) eleget tesz, vagy megtéríti a FESTO-AM minden olyan költségét, amely a termékfelelősség alapján vele szemben érvényesített igénnyel kapcsolatban merült fel. E tekintetben a Partner felelőssége független attól, hogy a felelősségi jogszabályok szerint ki minősül gyártónak, továbbá termékfelelősségi igények tekintetében a Partnert terheli annak bizonyítása, hogy a FESTO-AM részére leszállított termékek nem voltak hibásak.

A fenti kötelezettségek teljesítéséből eredő valamennyi költség és kiadás a Partnert terheli (ideértve különösen az esetleges per vagy a szükséges javítási/visszahívási intézkedések minden költségét).

A Partner köteles megfelelő felelősségbiztosítást kötni, mely kiterjed a termékszavatossági igények fedezetére is és a vonatkozó biztosítási kötvény másolatát megküldeni a FESTO-AM részére. A Partner köteles a biztosítás fedezetét és hatályát a felek üzleti kapcsolatának teljes időtartama alatt, ide értve a FESTO-AM esetleges jótállási és szavatossági igényeinek elévülésének idejét is legalább változatlanul fenntartani. Megfelelő a fedezet, ha az legkevesebb a felek üzleti kapcsolata során várható éves forgalom nettó összegét eléri.

A Partnernek rendszeresen ellenőriznie kell felelősségbiztosításának fedezetét. A Partnernek saját költségére meg kell emelnie a biztosítás fedezetét, amennyiben a Felek között várható éves forgalom nettó összege év közben meghaladná a fedezet összegét, vagy olyan okok merülnek fel, amelyek negatívan befolyásolhatják vagy növelik a kár vagy követelések kockázatát.

### **1.13. Elállás és felmondás**

A FESTO-AM külön nevesített elállási jogától függetlenül bármikor elállhat a szerződéstől, ebben az esetben azonban köteles a Partner kárát megtéríteni, mely kártérítés teljes összege azonban nem haladhatja meg a szerződés ellenértékének összegét. Munkavégzésre vagy tartós tevékenység ellátására irányuló szerződés esetén a kártérítés összege az elállás közlésének időpontjáig teljesített rész teljes szerződéses ellenértékhez arányosított összegével egyezik meg. A Partner semmilyen további, fizetéssel kapcsolatos vagy kártérítési igénnyel nem élhet.

A FESTO-AM jogosult a szerződéstől bármikor elállni, ha a Partner a teljesítést (szállítást, fizetést) leállítja, vagy munkáját csak késéssel (nem a szerződés szerinti teljesítési határidőre) tudja végezni vagy a Partner a munkáját igazolható ok nélkül beszünteti, és a kivitelezést a FESTO-AM felszólítására és az általa szabott határidő elteltével sem folytatja. Ez esetekben a FESTO-AM a szerződészegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet. A Partner teljes kártérítési felelősséggel tartozik. Ez esetben a Partner nem követelheti a nem teljesített szolgáltatások és az addig teljesített szolgáltatások nem értékesíthető részének ellenértékét sem.

Ha a FESTO-AM a szerződéstől azért állt el, mert a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Partner a szerződést csak késedelemmel tudja teljesíteni, vagy a teljesítés emiatt a FESTO-AM-nek már nem áll érdekében, a FESTO-AM gyakorolhatja a késedelemből eredő jogokat (pl. kötbér), valamint követelheti teljes kárának megtérítését. Nincs szükség a teljesítéshez fűződő érdek megszűnésének bizonyítására, amennyiben a Partnernek meghatározott időpontban kell teljesítenie a szerződést, és e határidő lejárt előtt már nyilvánvaló, hogy a Partner a szerződést határidőre nem tudja teljesíteni.

### **Rendes felmondás**

A Szerződő felek bármelyike a határozatlan időre kötött szerződést rendes felmondás útján, 30 napos felmondási idővel, indoklás nélkül felmondhatja, a másik Szerződő fél írásbeli tájékoztatásával. Abban az esetben, amennyiben a szerződés határozott időre szól, vagy meghatározott eredmény elérésére irányul úgy a rendes felmondás kizárt.

Keretszerződés felmondása esetén – kivéve, ha a FESTO-AM ettől eltérően nyilatkozik a felmondásban – a már elfogadott megrendeléseket teljesíteni kell.



## Rendkívüli felmondás

A szerződést bármely Szerződő fél súlyos szerződésszegése esetén a másik Szerződő fél azonnali hatállyal írásban – indoklás mellett – felmondhatja. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

FESTO-AM részéről:

- Ha önhibájából a szerződésben meghatározott feladatok elvégzéséhez szükséges iratokat, egyéb dokumentumokat, információkat a Partner felhívása ellenére sem, vagy kétséget kizáróan valótlan tartalommal szolgáltatja;
- A szerződés szerinti ellenérték kifizetésével több, mint 30 napos késedelembe esik;
- Bérlet vagy egyéb, dolog használatára irányuló szerződés esetén, ha a szerződés tárgya vagy annak valamely részegysége szakszerűtlen, vagy gondatlan kezelésből, vagy rendellenes használatból eredően megrongálódott, vagy elveszett.

Partner részéről:

- Ha a jelen szerződés szerinti együttműködési és tájékoztatási kötelezettségét súlyosan megszegi, és ezzel veszélyezteti a határidőre történő teljesítést;
- Ha a teljesítést nem az általában elvárható legmagasabb színvonalon és jó minőségben végzi el;
- Ha bármely kötelezettségét – a FESTO-AM felhívása ellenére – határidőre nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti.

## 2. Gyártáshoz kapcsolódó termékek beszerzési feltételei

### 2.1.Átvétel/kárveszélyviselés/dokumentáció

A termékek tulajdonságai tekintetében az átvételkor végzett vizsgálat során a FESTO-AM által megállapított mennyiség, méret és súly az irányadó. A túl- vagy alulteljesítés a megrendelésben meghatározott túl- vagy alulteljesítési toleranciahatárok között fogadható el. A hibás szállítást a hiba rendes üzletmenet – vagy a későbbi használat – során való felfedezését követően haladéktalanul, írásban közölni kell a Partnerrel. E tekintetben a Partner lemond arról a jogáról, hogy a hibák kellő időben való közlésének elmulasztására hivatkozzon. A kifizetés megtörténte nem értelmezhető a hibátlan teljesítés elismeréseként. A fentiek az egyéb szavatossági megállapodásokból fakadó más feltételeket, valamint a szavatossági jogok gyakorlását nem érintik.

A kárveszély csak a termékek megrendelésben meghatározott rendeltetési helyén történő átvételekor száll át a FESTO-AM-re.

A termék vagy szolgáltatás dokumentációját a Szerződő felek megállapodása szerinti mértékben – vagy legalább a forgalmazáshoz szükséges mértékben – hiánytalanul át kell adni.

### 2.2.Kötbér

A Partner hibás teljesítése esetén a hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó árának összege. A kötbérekre egyebekben mindenben a jelen ÁSZF általános rendelkezései irányadók.

### 2.3.Tiltott anyagok

A Partner szavatolja, hogy a FESTO-AM részére leszállított termékek nem tartalmaznak a FESTO-AM tiltott anyagokra vonatkozó szabályzatában megnevezett anyagot (lásd a SIS-en). Ez a szabályzat az ÁSZF részét képezi.

### 2.4.Minőség

A Partner a leszállítandó szerződéses termékeket a rájuk vonatkozó környezetvédelmi, műszaki biztonsági és jogi előírásoknak, a vonatkozó ISO, EN és DIN-szabványoknak megfelelően, a szokásos

piaci minőségi előírások figyelembevételével köteles legyártani és megvizsgálni. A Partner köteles legalább az ISO 9001 minőségirányítási szabványnak megfelelő minőségirányítási rendszert használni, amelyet az együttműködés során megfelelően fenntart és továbbfejleszt.

A Partner köteles a szerződéses termékekben bekövetkező bármilyen változásról a FESTO-AM-et megfelelő időben előre tájékoztatni; ez a harmadik felektől beszerzett termékekre is vonatkozik. A Partner vállalja azt is, hogy haladéktalanul, írásban értesíti a FESTO-AM-et a gyártási vagy ellenőrzési folyamat tervezett módosításáról, illetve a gyártási helyszín változásáról. A FESTO-AM mindegyik esetben fenntartja a jogot, hogy a fent említett módosítások okán a FESTO-AM termékminősítési folyamatának megfelelően újraszertelje a termékeket és/vagy műszaki jóváhagyási eljárást végezzen. Amennyiben a termékek a fent említett módosítások miatt nem felelnek meg a FESTO-AM termékminősítési folyamat szabályainak, a FESTO-AM fenntartja a jogot a változások elutasítására.

A termékek átvételekor a FESTO-AM nem köteles azokon minőségi ellenőrzést végezni. Ennek értelmében a termékek átvétele során a FESTO-AM csak azt ellenőrzi, hogy a megrendelt termékek érkeztek-e meg a megrendelt mennyiségben (mennyiségi ellenőrzés), valamint, hogy a termékeket érte-e külső megszemlélés útján észlelhető, nyilvánvaló szállítási kár. Ezekon túl a FESTO-AM semmilyen más vizsgálatot nem köteles végezni a termék átvételekor. Ezek a minőségbiztosítási előírások nem korlátozzák vagy módosítják a jelen ÁSZF-ben foglalt szavatossági előírásokat. A FESTO-AM az észlelt hibákról, azok rendes üzletmenet során történő felfedezését követően haladéktalanul, írásban értesíti a Partnert; ez a későbbi használat során esetlegesen felmerülő hibákra is vonatkozik. E tekintetben a Partner nem jogosult a hibák késedelmes bejelentésére hivatkozni.

### **3. Gépeszerzések beszerzési feltételei**

#### **3.1.FESTO-AM-alkatrészek**

A Partner köteles a szerződés tárgyát képező gép/berendezés/készülék (továbbiakban: gép) gyártásakor – amennyiben abban pneumatikus alkatrészek alkalmazására, beépítésére is szükség van – kizárólag a Festo pneumatikus termékeit alkalmazni.

Más gyártmányú termékek alkalmazásához a FESTO-AM előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.

#### **3.2.Szerződészerű és hibás teljesítés**

A FESTO-AM a szokásos munkaidőben minden előzetes értesítés nélkül jogosult ellenőrizni a szállítandó gép gyártásának előrehaladását a Partner gyáregységében.

A Partner köteles a FESTO-AM-nek olyan komplett gépet leszállítani, amely minden, a gép szerződéses feltételek szerinti és a szerződésben rögzített tulajdonságokat biztosító, kifogástalan működéséhez szükséges alkatrészt tartalmaz, még akkor is, ha ezen feltételek teljesítéséhez szükséges egyes alkatrészek tételes felsorolása nem történt meg.

A hibás teljesítés tényéről a FESTO-AM írásos értesítést küld, amint arról a szokásos ügymenet adottságainak függvényében tudomást szerez. E tekintetben a Partner lemond a leszállított gép kellékhányának késedelmes bejelentéséből származó jogairól. A FESTO-AM által teljesített kifizetések nem értelmezhetőek a szabályszerű teljesítés elismeréseként.

#### **3.3.Pénzügyi elszámolás**

A Partner a jelen pontban részletezett fizetési ütemezésnek megfelelően és az ahhoz szükséges dokumentáció (aláírt teljesítési igazolás, kétoldalúan aláírt, sikeres átadás-átvételtől szóló jegyzőkönyv) ellenében a hatályos számviteli törvényeknek megfelelően számlá(ka)t jogosult kiállítani.

A pénzügyi teljesítés a számla kiállításától számított 60 napon belül történik, banki átutalással.

Számlázási és fizetési ütemezés:

- 50 000 EUR-t meg nem haladó szerződéses érték esetén:  
a gép leszállítását követő 60 napon belül a teljes szerződés szerinti ellenérték.
- 50 000 EUR-t meghaladó szerződéses érték esetén:  
30 % Partner által visszaigazolt megrendelést vagy szerződéskötést követően, előlegbekérő alapján.  
20 % a Partnernél történő előzetes sikeres átadás-átvételt követően, az erről szóló kétoldalúan aláírt jegyzőkönyv ellenében, részteljesítésről szóló számla, vagy  
ha nincs előzetes átadás-átvétel, a szállítási készség bejelentésekor, részteljesítésről szóló számla alapján.  
40 % a FESTO-AM-nél történt sikeres üzembe helyezést követően, kétoldalúan aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyv ellenében kiállított részszámla alapján.  
10% a szerződésben meghatározott időtartamú próbaüzemet követően, amennyiben a FESTO-AM a gépet hibátlan állapotban, véglegesen átvette, végszámla és a sikeres próbaüzemről szóló, aláírt jegyzőkönyv alapján.

### **3.4. Tulajdonjog-átszállás és kockázatviselés**

A megrendelt gép tulajdonjoga halasztott hatállyal száll át:

- sikeres üzembe helyezés, sikeres próbaüzem és átadás-átvételi jegyzőkönyv után (ha nincs utógyártás) vagy
- a szerződés szerinti ellenérték FESTO-AM általi maradéktalan kifizetését követően (próbaüzem esetén)

A FESTO-AM ezt követően vállalja az üzemeltetésből, működtetésből eredő kockázatokat és szedi annak hasznait.

A FESTO-AM kockázatviselésének kezdete a tulajdonjog átszállás időpontja.

### **3.5. Előzetes átadás-átvétel a Partnernél, üzembe helyezés, próbaüzem és végleges átadás-átvétel a FESTO-AM-nél**

#### **3.5.1. Gép előzetes átadás-átvétele a Partnernél**

A Partner lehetőséget kell, hogy biztosítson a FESTO-AM részére a gép előzetes átvételére.

Az előzetes átvétel nem helyettesíti a teljesítés helyén/FESTO-AM szék- vagy telephelyén történő átadás-átvételt/üzembe helyezést, próbaüzemet.

Amennyiben a gép szállítója és gyártója nem ugyanaz, úgy az előzetes átadás-átvételre a gép gyártójánál kell sort keríteni.

Amennyiben az előzetes átadás-átvételre a gyártónál nem kerülhet sor, úgy az előzetes átadás-átvételt a gyártó képviselőjénél kell lebonyolítani.

A feltárt hiányosságokat a Szerződő felek az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzítik. Ezeket a Partner köteles haladéktalanul kijavítani.

A javítások elvégzését követően újabb előzetes átadás-átvételre kerül sor. Amennyiben ezúttal is olyan hibák állapíthatók meg, amelyek az előzetes átadás-átvételt megghiúsítják, a szerződés nem teljesítettnek tekintendő, annak valamennyi jogkövetkezményével.

Az előzetes átadás-átvétel során be kell tartani a formai követelményeket. Az előzetes átadás-átvétel akkor minősül sikeresnek, ha a FESTO-AM az előzetes átadás-átvétel lezárásáig vagy azt követően semmilyen hiányosságot nem jelzett a Partner felé.

Az előzetes átadás-átvétel során a Partner az alábbi dokumentációkat (vagy a géphez szükséges dokumentációkat) átadja a FESTO-AM számára:

- magyar nyelvű CE megfelelőségi nyilatkozat,
- gépgeometriai mérési jegyzőkönyv,
- gyártói érintésvédelmi mérés eredménye,
- nyilatkozat a veszélyes anyagok felhasználásáról,
- magyar nyelvű, a gép működéséhez (működtetéséhez) szükséges anyagok biztonsági adatlapja,
- zajvizsgálat eredményeiről szóló mérési jegyzőkönyv,
- magyar nyelvű használati utasítás – legkésőbb a gép leszállításakor,
- magyar nyelvű gép szállítási- és telepítési utasítás

Előzetes átadás-átvételkor a FESTO-AM szerződésben meghatározott mennyiségű próbára elegendő mennyiségű munkadarabot bocsát a Partner rendelkezésére. Amennyiben az átadás-átvétel szerződésben meghatározott mennyiségű kísérlet után sem jár eredménnyel, a további anyagköltséget a Partner/Gyártó köteles viselni.

### **3.5.2. Gép üzembe helyezése és átadás-átvétele a FESTO-AM-nél**

Üzembe helyezés során érintésvédelmi vizsgálat szükséges, melynek költsége a FESTO-AM-et terheli. Az üzembe helyezéskor, átadás-átvételkor a FESTO-AM a szerződésben meghatározott mennyiségű próbára elegendő mennyiségű munkadarabot bocsát a Partner rendelkezésére. Amennyiben az átadás-átvétel a szerződésben meghatározott mennyiségű kísérlet után sem jár eredménnyel, a további anyagköltséget a Partner/Gyártó köteles viselni.

A gép összeszerelését, üzembe helyezését a Partner szakemberei végzik el a FESTO-AM szék- vagy telephelyén. Ennek költségét a szerződés szerinti ellenérték tartalmazza.

Amennyiben az üzembe helyezés során hiányosságokat tárnak fel, úgy ezeket a Partnernek haladéktalanul ki kell javítania.

Üzembe helyezés időpontját Felek a szerződésben rögzítik.

Az üzembe helyezés során feltárt esetleges hibákat, hiányosságokat a szerződő felek az átadás-átvételi (üzembe helyezési) jegyzőkönyvben rögzítik. A hibákat, hiányosságokat a Partner haladéktalanul köteles kijavítani. A javítások elvégzését követően újabb átadás-átvételt kerül sor, jegyzőkönyv aláírásával. Amennyiben ezúttal is, ismételt olyan hibák állapíthatók meg, melyek az átadás-átvételt megghiúsítják, úgy a szerződés nem teljesítettnek tekintendő, annak valamennyi jogkövetkezményével.

Az átadás-átvétel során be kell tartani a formai követelményeket. Az átadás-átvétel abban az esetben minősül sikeresnek, ha a FESTO-AM az átadás-átvétel lezárásáig vagy azt követően semmilyen hiányosságot nem jelzett a Partner felé.

Ha a hivatalos rövidtávú gépképesség vizsgálat (SPC-specifikus Cm és Cmk-paraméterek értékelése) a FESTO-AM-nél a gép hibája miatt nem kivitelezhető, a felmerülő költségek - mint ahogy szükség esetén a gép cseréjének és visszaszállításának költsége is - a Partnert terhelik.

### 3.5.3. Próbaüzem és gép végleges átadás-átvétele a FESTO-AM-nél

A szerződés tárgyát képező gép üzembe helyezését próbaüzem követi.

A próbaüzem időtartamát a Szerződő felek a szerződésben határozzák meg, melynek célja, hogy a Partner által leszállított gép szerződésszerű működését vizsgálja a gyakorlatban és azt igazolja, hogy a szerződés tárgyát képező gép a specifikációnak megfelel. A próbaüzemet a Partner szakemberei végzik, illetve irányítják vagy erre írásban meghatalmazzák a FESTO-AM szakembereit.

A FESTO-AM szakemberei által irányított és végzett próbaüzem a kockázatviselés és tulajdonjog átszállás időpontját nem befolyásolja.

A FESTO-AM akkor nyilvánítja ki a végső átadás-átvételre irányuló szándékát és ismeri el a Partner szerződésszerű teljesítését, ha:

- a próbaüzem ideje alatt semmilyen hiányosságra, hibára nem derült fény, vagy
- az esetlegesen megállapított hiányosságokat, hibákat a próbaüzem végéig kijavították.

A próbaüzem ideje alatt felfedezett hibákról a Szerződő felek által közösen felvett jegyzőkönyv készül. Ezeket a hibákat a Partnernek haladéktalanul ki kell javítania. Amennyiben a FESTO-AM ezt követően is olyan újabb hibát fedez fel, amely meghiúsítja a gép végleges átadás-átvételét, úgy a szerződés nem teljesítettnek minősül, annak valamennyi jogkövetkezményével.

Ha a FESTO-AM hibákat, hiányosságokat fedez fel, a végleges átadás-átvételre a hibák haladéktalan kijavítására vonatkozó jog fenntartásával kerülhet sor. Ez esetben a FESTO-AM jogosult a fizetendő utolsó részösszegeből a szerződés szerinti ellenérték összegének maximum 10%-át, a még fennálló hibák végleges kijavításáig visszatartani.

A végső kizárólag írásban érvényes átadás-átvétel abban az esetben tekinthető sikeresnek, érvényesnek és lezártnak, amennyiben a FESTO-AM sem a próbaüzem alatt, sem pedig annak lezárultát követően nem jelzett hiányosságot.

A próbaüzem sikeres lezárásáról és a sikeres végleges átadás-átvételről szerződő felek külön-külön jegyzőkönyv készül.

### 3.6. Pótalkatrészek

A Partner köteles a leszállított gép teljes alkatrészellátását a gép végleges átvételét követő tíz évig biztosítani. Ellenkező megállapodás hiányában e tekintetben a mindenkori listaárak alkalmazandók fix árként.

### 3.7. Szavatosság

A Partner – teljes kártérítési felelőssége mellett – szavatol a célnak legjobban megfelelő anyagválasztásért, a helyes és szakszerű kivitelezésért, a tudomány és a technika legújabb állásának figyelembevételével.

Teljes kártérítési felelőssége mellett szavatolja továbbá, hogy

- a leszállított gép teljes egészében megegyezik az általa korábban leszállított próbákkal, mintákkal és specifikációkkal,
- a leszállított gép a szerződésben rögzített tulajdonságokkal rendelkezik,
- a FESTO-AM-nek a gépen való tulajdonszerzését harmadik személy joga nem akadályozza vagy korlátozza, illetve annak értékét nem csökkenti.

### **3.8.Partner által leszállított standard alkatrészek visszavásárlása**

Amennyiben egyes leszállított standard alkatrészek nem kerülnek felhasználásra, és kifogástalan állapotban vannak, a Partner kötelezi magát, hogy ezen alkatrészeket a FESTO-AM-mel előzetesen egyeztetett beszerzési áron visszavásárolja.

Amennyiben a leszállított, de fel nem használt alkatrészek a FESTO-AM-nek felróható okból – azok működőképességétől függetlenül – nem felelnek meg az új alkatrészekkel szemben támasztott követelményeknek, a Partner kötelezi magát, hogy ezen alkatrészeket a megállapított beszerzési árhoz képest csökkentett áron visszavásárolja. Amennyiben az elhasználódás nem a FESTO-AM-nek felróható okokra vezethető vissza, a visszavásárlásnál a beszerzési ár az irányadó.

### **3.9.Szervizhátér (Hot-line support)**

A Partner vállalja, hogy saját költségére telefonos ügyfélszolgálatot létesít, amelyen keresztül az előzetes átadás-átvételtől a végleges átvételt követő legalább két évig a Szerződő felek által megállapított időpontokban az esetleges zavarok, meghibásodások megoldásához telefonos segítséget nyújt.

A Partner vállalja, hogy a megadott időben folyamatosan rendelkezésre áll. A Partner köteles a vonatkozó telefonszámot az első előzetes átadás-átvételnél a FESTO-AM részére megadni.

A Partner vállalja, hogy bármely hiba bejelentését követően haladéktalanul, de legkésőbb a FESTO-AM bejelentését követő 24 órán belül megkezdí a hiba elhárítását, megfelelően képzett szakemberek révén. Amennyiben a hiba bejelentésére pénteki nap 12:00 órát követően kerül sor, úgy a hibaelhárítás megkezdésének határideje a következő hétfő 12:00 órája. Ugyanez irányadó a teljesítés helye szerinti munkaszüneti napokra, mely esetben a hibaelhárítás megkezdésének határideje a következő munkanap 12:00 órája. Amennyiben a Partner elmulasztja jelen kötelezettségét, úgy a FESTO-AM számára kötbér jogcímén szerződésszegésenként 500 EUR, vagy annak megfelelő forintösszeg megfizetésére köteles az erre vonatkozó felhívás kézhezvételétől számított 15 napon belül. A FESTO-AM a kötbért meghaladó kárainak érvényesítésére változatlanul jogosult marad.

## **4. Megbízási, vállalkozási és bérleti szerződések feltételei**

### **4.1.Karbantartási feladatok elvégzése**

Abban az esetben, amennyiben a Szerződő felek szerződése fő- vagy mellékszolgáltatásként karbantartási feladatvégzést ír elő a Partner számára, úgy ebben a körben a teljesítésre a jelen pont rendelkezései is irányadók.

A Partner a rendszeres karbantartás keretében tartozó hibák elhárítását a vonatkozó szerződésben rögzített időn belül elhárítja eredeti vagy a gyártó által előírt minőségű alkatrészek felhasználásával. A rendszeres karbantartási feladatok normál munkaidőben kerülnek elvégzésre. Amennyiben az előre egyeztetett időpontot a FESTO-AM nem tudja biztosítani, úgy 5 munkanappal a munka megkezdése előtt, kártalanítási kötelezettség terhe nélkül, írásban kérheti a karbantartás átütemezését. A karbantartás során feltárt, valamint a FESTO-AM által bejelentett hibák elhárítását a Partner munkanapokon 24 órán belül, az elvárható legrövidebb időn belül megkezdí.

Rendkívüli meghibásodás bejelentése vagy észlelése esetén a Partner munkaidőben 4 órán belül vizsgálatot tart és haladéktalanul megteszi a szükséges intézkedéseket. A Partner a felmérést követően árajánlatot ad a FESTO-AM részére, amely ennek alapján megrendelést adhat.

A bejelentett hiba elhárításának teljesítési időpontja a Szerződő felek kapcsolattartói közötti megegyezés alapján kerül megállapításra. A FESTO-AM jelzi a Partnernek a meghibásodás tényét, a meghibásodott készülék típusát, azonosító jelét és a meghibásodás jellegét.

A Partner a FESTO-AM előzetes tájékoztatása és jóváhagyása alapján - az alkatrész beszerzésének átfutási idejét figyelembe véve - az elvárható legrövidebb időn belül végzi az alábbi okokból szükséges

javításokat:

- természetes elhasználódás,
- szakszerűtlen kezelés,
- idegen beavatkozás,
- nem rendeltetésszerű használat és átalakítás,
- hálózati feszültség kimaradás és ingadozás.

Az elvégzett tevékenységeket és a felhasznált anyagokat a Partner a helyszínen, a munkalapon igazoltatja a FESTO-AM-mel. A számlázás alapja minden esetben az igazolt munkalap.

## **5. Vegyes rendelkezések**

### **5.1. Irányadó jog**

A FESTO-AM és a Partner között fennálló szerződéses jogviszonyra Magyarország jogszabályai irányadók az ingóságok adásvételére vonatkozó minden kétoldalú és/vagy többoldalú egyezmény, különösen az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó szerződésről szóló 1989. április 11-i ENSZ-egyezmény (CISG) kizárásával.

### **5.2. Együtműködési kötelezettség**

A szerződés teljesítésével kapcsolatban a Szerződő felek kötelesek együttműködni, egymást kölcsönösen tájékoztatni a szerződéssel összefüggő valamennyi lényeges körülményről, egymást haladéktalanul értesíteni az esetleges akadályozó tényezőkről, valamint vitás kérdéseiket lehetőleg peren kívül rendezni.

A Szerződő felek a szerződés teljesítésével kapcsolatban egymás kölcsönös érdekeit szem előtt tartva jóhiszeműen járnak el.

A Partner a gondosság elvét szem előtt tartva köteles felhívni a FESTO-AM figyelmét a teljesítés során észlelt olyan körülményre, amely pótmunka végzését vagy a teljesítés minőségcsökkenését vonhatja maga után. Ugyanígy fel kell hívni a FESTO-AM figyelmét arra is, ha az általa támasztott igények a FESTO-AM számára többletköltséget okoznak.

### **5.3. A teljesítés helye/illetékes bíróság**

A termékek teljesítési helye az adott szállítási célállomás.

A jelen ÁSZF hatálya alá tartozó bármely jogviszonnyal kapcsolatban felmerülő minden jogvita tekintetében az illetékesség helye a FESTO-AM székhelye, így hatáskörétől függően a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság kizárólagosan illetékes. A FESTO-AM jogosult azonban a Partner székhelye szerinti bíróságon is keresetet indítani.

### **5.4. Szellemi alkotásokhoz fűződő jogok**

A FESTO-AM által biztosított vagy a FESTO-AM specifikációinak megfelelően készített tervek, modellek, minták és eszközök a FESTO-AM tulajdonát képezik; nem használhatók fel harmadik felek javára és más módon sem bocsáthatók harmadik felek rendelkezésére.

A Partner szavatolja, hogy az általa biztosított mintákhoz, márkákhoz, modellekhez, tervekhez, leírásokhoz és dokumentációkhoz harmadik félnek nem fűződik olyan joga, ami a termék/dokumentáció felhasználását akadályozza vagy korlátozza és ezek nem sértenek szellemi alkotásokhoz fűződő jogokat. A leszállított termékeknek meg kell felelniük a jogszabályi előírásoknak és a hatósági követelményeknek. A Partner köteles minden körülmények között helytállni a FESTO-AM helyett az ezen jogok és előírások megszegéséből eredően harmadik felek által támasztott kártérítési követelésekért.

Amennyiben a szerződés tárgyát részben vagy egészben számítástechnikai hardver és/vagy szoftver szállítása képezi, a Partner köteles részünkre a hardver- és szoftvertermékekre, valamint a kapcsolódó dokumentációra időben korlátlan, nem kizárólagos, át nem ruházható, területi és felhasználási mód szerinti korlátozás nélküli és visszavonhatatlan használati jogot biztosítani. A FESTO-AM jogosult adatvédelmi célokból másolatokat készíteni. A Partner szavatosságot vállal a szoftver és annak adatszerkezetének hibamentességére, és biztosítja annak megfelelő másolhatóságát.

## 5.5.Szoftver

Az egyes szerződések eltérő rendelkezése hiányában a Partner legalább nem kizárólagos, át nem ruházható és időben korlátlan felhasználási engedélyt biztosít a FESTO-AM számára a szoftver- és hardvertermékek, valamint az azokkal kapcsolatos dokumentáció használatára.

Adatmentési célból a FESTO-AM jogosult másolatokat készíteni. A FESTO-AM szintén jogosult ezt a szerződések teljesítése kapcsán a vevőinknek is továbbadni azzal, hogy felhívja a figyelmüket a szerző által kiadott esetleges korlátozásokra.

## 5.6.Üzleti titok

A Partner köteles a FESTO-AM jó hírnevével és érdekeivel, továbbá a korrekt üzleti tevékenység általános szabályaival összhangban eljárni.

A Partner kötelezettséget vállal arra, hogy a FESTO-AM adatait, valamint a teljesítés során tudomására jutott információkat, Szellemi termékeket (pl. rajzok, modellek, sablonok, minták) és tárgyakat, a FESTO-AM által ismertetett konstrukciókat teljes titoktartással kezeli. A FESTO-AM előzetes, írásbeli engedélye nélkül azokat más személyek tudomására nem hozhatja, azokat saját céljára csak a FESTO-AM előzetes írásbeli engedélye alapján használhatja fel.

A Partner köteles a FESTO-AM tevékenységével kapcsolatosan szerzett műszaki vagy üzleti információkat, szellemi termékeket harmadik személyekkel szemben a szerződés hatályán, tartamán túl is titokként kezelni, mindaddig, amíg ezek az információk, szellemi termékek más módon általánosan ismertté nem válnak, vagy amennyiben a FESTO-AM erről a titoktartási kötelezettségről írásban fel nem menti a Partnert. A Partner alkalmazottait is ennek megfelelően kötelezi titoktartásra.

Az információk és iratok átadása nem valósítja meg a tulajdonjogok és felhasználói jogok átruházását. Ezen tárgyak sokszorosítása csak a szállítással összefüggő igények kielégítése érdekében és a szerzői jogokra vonatkozó előírások betartása mellett megengedett.

A fent említett feltételek a Partner közreműködőire és közreműködői munkatársaira is teljes körűen vonatkoznak.

A titoktartási kötelezettség megsértése esetén a Partner kötbéreként 50.000 EUR-t vagy annak megfelelő forint összeget köteles az erre vonatkozó felhívás kézhezvételétől számított 15 napon belül a FESTO-AM-nek megfizetni. A kötbér megfizetése nem mentesíti a Partnert az alól, hogy köteles a FESTO-AM teljes kárát megtéríteni.

Amennyiben a Felek üzleti titkaik védelme tárgyában együttműködésük során bármikor külön titoktartási megállapodást kötöttek, úgy a titoktartási megállapodás jelen ÁSZF rendelkezéseivel együttesen alkalmazandó. Az ÁSZF és a titoktartási megállapodás közti bármely eltérés esetén a titoktartási megállapodás rendelkezései irányadóak.

## 5.7.Referencia, promóció

A Partner a Szerződő felek szerződését és az azzal kapcsolatos bármely adatot, információt, a FESTO-AM nevét, logóját promóciós célra, referenciaként vagy egyéb célból kizárólag a FESTO-AM előzetes és kifejezett, írásbeli engedélyével használja, illetve tünteti fel. A Partner minden egyes használat,



megjelenés előtt köteles a felhasználni, megjelentetni kívánt szöveget, ábrát vagy egyéb közleményt a FESTO-AM-hez engedélyezés céljából eljuttatni, feltüntetve a megjelenés helyét és célját. Amennyiben a Partner nem kap előzetes és kifejezett írásbeli engedélyt a FESTO-AM-től, úgy a felhasználást, megjelenést megtagadottnak kell tekinteni. Jóváhagyás esetén csak a FESTO-AM által rendelkezésre bocsátott képi anyagokat használhatók.

A szerződés teljesítése alatt és azt követően a FESTO-AM szék- és telephelyein fénykép, videofelvétel nem készíthető, kivéve a FESTO-AM előzetes és kifejezett, írásbeli engedélyével. A fénykép vagy videofelvétel készítésének engedélyezése nem jelenti azok megjelentetéséhez adott hozzájárulást.

A referenciaként és promóciós célból történő engedélyezési kötelezettség a Partnerre, munkatársaira és bármely, a Partnerrel jogviszonyban álló közreműködőre is teljes körűen vonatkozik.

## 5.8. Megfelelés

A Partner ezúton kijelenti, megerősíti és igazolja, hogy a Partner és annak valamennyi igazgatója, tisztségviselője, munkavállalója és közreműködője elfogadta a FESTO-AM Partneri Információs Rendszerében mindenkor elérhető FESTO-AM Etikai Kódexet (Code of Conduct) (lásd a SIS-en).

A FESTO-AM Etikai Kódexének betartása érdekében a Partner vállalja, hogy minden szükséges intézkedést megtesz a jogellenes cselekmények elkerülése érdekében, különös tekintettel azokra, amelyek terhelőek lehetnek a FESTO-AM-re nézve.

Ennek megfelelően a Partner köteles a cégén és/vagy cégcsoportján belül minden szükséges intézkedést megtenni és minden olyan rendszert bevezetni, amely ahhoz szükséges, hogy ellenőrizni tudja, hogy igazgatói, tisztségviselői, munkavállalói és alvállalkozói betartják-e a FESTO-AM Etikai Kódexét, különös tekintettel a korrupció és más bűncselekmények megakadályozásához elkerülhetetlenül szükséges intézkedésekre.

## 5.9. Személyes adatok kezelése

A FESTO-AM mint adatkezelő a jogi személy Partner képviselőjeként, kapcsolattartójaként eljár természetes személy személyes adatait (nevét, személyazonosító adatait, továbbá a kapcsolattartási adatokat, illetve a szerződés teljesítéséhez szükséges vagy a szerződés teljesítése során keletkező egyéb adatokat) egyfelől a szerződés teljesítése és kapcsolattartás céljából, a Partner fennálló szerződés teljesítéséhez és az üzleti kapcsolattartáshoz fűződő, a Szerződő felek közös jogos érdek alapján, másfelől a szerződéssel összefüggésben keletkező számviteli bizonylatok megőrzése céljából, az erre vonatkozó jogi kötelezettség alapján, illetve a szerződésből eredő igények felmerülése esetén azok érvényesítése, védelme céljából az igényérvényesítéshez szükséges bizonyíthatósághoz fűződő jogos érdek alapján kezeli. Jogi személy képviselője, kapcsolattartója vonatkozásában az elérhetőségi adatok kezelése addig történik, amíg az érintett a jogi személy képviselőjeként, kapcsolattartójaként eljár, feltéve, hogy a jogviszony megszűnéséről a FESTO-AM értesül, illetve olyan iratok (pl. szerződések, számlák) esetén, amelyekben e személy feltüntetésre került, az adott irat megőrzésére irányadó idő végéig. Az adatokhoz az adatkezelő számára könyvelési, valamint IT szolgáltatásokat biztosító cégek, mint adatfeldolgozók férnek hozzá, amennyiben ezzel összefüggésben vagy vállalatcsoporton belül harmadik országba történik adattovábbítás, az kizárólag a szükséges garanciák mellett történik az Európai Bizottság megfelelőségi határozata vagy ún. „Kötelező Erejű Vállalati Szabályok” alapján (amely kérésre elérhető a FESTO SE & Co. KG-nél). Az adatkezeléssel kapcsolatban a Partner képviselőjét megilletik a hozzáférés, a helyesbítés, a törlés, az adatkezelés korlátozása kérésének, valamint a tiltakozásnak és az adatok hordozhatóságának a joga, a FESTO-AM adatkezelése kapcsán esetlegesen elszenvedett sérelem esetén pedig panaszjogával élhet az illetékes adatvédelmi hatóságnál, vagy bírósághoz fordulhat. A Partner képviselője személyes adatai kapcsán automatizált döntéshozatal, különleges adatok kezelése nem történik.

## 5.10. Szerződés módosítások

A Szerződő felek rögzítik, hogy a szerződés bármilyen módosítása kizárólag írásban érvényes. A Partner ajánlatától eltérő változtatások és módosítások (ideértve a pótmunkát) többletköltségét a Partner csak akkor érvényesítheti a FESTO-AM-mel szemben, ha ezekre vonatkozóan külön írásbeli megállapodás született.

## 5.11. Szerződéses nyilatkozatok

Valamennyi értesítés írásban, magyar (Külföldi partner esetében magyar és/vagy angol/német) nyelven történik, melyet személyesen kézbesítenek, vagy e-mailben, vagy postával ajánlott, tértivevényes levélként küldenek meg az érintett Szerződő félnek. A Szerződő felek megállapodnak, hogy a szerződés alkalmazásában az e-mail útján küldött üzenet írásbeli nyilatkozatnak minősül. Az e-mail útján küldött üzenetet akkor kell kézbesítettnek tekinteni, amikor az üzenet a fogadó fél részére olvasásra rendelkezésre állt. A Szerződő felek megállapodnak, hogy a postai úton megküldött értesítést a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta (illetve a küldeményt nem fogadta el). Ha az ilyen küldemény „nem kereste”, „ismeretlen” vagy „elköltözött” jelzéssel érkezik vissza, a küldeményt az ajánlott tértivevényes kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

A fax útján küldött üzenetet akkor kell kézbesítettnek tekinteni, ha a feladó fél sikeres küldésről szóló visszaigazolást kap.

## 5.12. Részleges érvénytelenség

A jelen feltételek bármely rendelkezésének érvénytelensége nem érinti a fennmaradó rendelkezések, illetve a szerződés egészének érvényességét.

Amennyiben a jelen feltételek vagy a szerződés valamely rendelkezése kógens jogszabály értelmében semmis, a Partner a FESTO-AM kérésére köteles kiegészítő szerződéses rendelkezésekről megállapodni a FESTO-AM-mel, és harmadik felek vagy a hatóságok felé megtenni azokat a nyilatkozatokat, amelyek biztosítják az adott rendelkezések érvényességét vagy – amennyiben ez nem lehetséges –, amelyek biztosítják, hogy az eredeti rendelkezéssel célzott üzleti szándék a lehető legteljesebb mértékben érvényre jusson.